



XBOX 360®

# Farming-Simulator



INLEIDING .....	4
HOOFDMENU .....	4
EEN NIEUWE GAME BEGINNEN .....	5
OPSLAAN/LADEN .....	5
BESTURING .....	6
PDA .....	7
INTERFACE EN SPELSYSTEEM .....	7
CARRIÈRE .....	9
GELD VERDIENEN .....	10
VOERTUIGEN EN WERKTUIGEN .....	12
VEE MANAGEMENT .....	15
TIPS .....	17
ADVIES .....	17
KAARTEN .....	18
GARANTIE .....	22
TECHNISCHE ONDERSTEUNING .....	22
CREDITS .....	23

**Let op:** De informatie in deze handleiding was correct op het moment van het ter perse gaan, maar het kan zijn dat enkele kleine wijzigingen hebben plaatsgevonden in een later stadium van de productontwikkeling. De screenshots die zijn opgenomen in deze handleiding zijn afkomstig uit de Engelse versie van dit product.

**WAARSCHUWING** Lees de instructies van de Xbox 360®-console, de handleiding van de Kinect®-sensor en de handleidingen van overige accessoires voor belangrijke informatie in verband met veiligheid en gezondheid voordat je deze game gaat spelen.  
[www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

#### Belangrijke gezondheidswaarschuwing: lichtgevoelige aanvallen

Bij een zeer klein percentage personen kan een aanval optreden wanneer zij worden blootgesteld aan bepaalde visuele beelden, waaronder lichtflitsen of bepaalde patronen die in videogames kunnen voorkomen. Ook bij mensen die geen ziektegeschiedenis hebben van dergelijke aandoeningen of van epilepsie kan een lichte aandoening optreden waardoor zij "lichtgevoelige epileptische aanvallen" ervaren bij het bekijken van videogames. Deze aanvallen kunnen gepaard gaan met een licht gevoel in het hoofd, verminderend gezichtsvermogen, zenuwtrekken in het gezicht of de ogen, trillen van armen of benen, desoriëntatie, verwarring, tijdelijk verlies van bewustzijn en bewusteloosheid of stuip trekkingen waarvan verwondingen als gevolg van vallen of het in aanraking komen met nabijje objecten het gevolg kunnen zijn. **Bij het ontvinden van een van deze symptomen, moet de game onmiddelijk worden gestopt en een arts worden geraadpleegd.** Ouders moeten letten op deze symptomen of hun kinderen ernaar vragen - deze aanvallen treden vaker op bij kinderen en tieners. Het risico kan worden verminderd door verder van het scherm af te gaan zitten; een kleiner scherm te gebruiken; in een goed verlichte kamer te spelen en niet te spelen indien slaperig of moe. Wanneer bij uzelf of een van uw familieleden een ziektegeschiedenis van epilepsie bestaat, dient voor het spelen een arts te worden geraadpleegd.

## INLEIDING

Welkom bij **Farming Simulator**. Deze handleiding is bedoeld om je te helpen je eerste stappen te zetten in deze wereld vol mogelijkheden. Hier vind je alles wat je wilt weten over de verschillende gewassen, vee, meststoffen en voertuigen die in de game voorkomen.

Deze handleiding is echter niet compleet. Ervaring is nog steeds de beste leermeester in **Farming Simulator**. Dus ga ervoor!

## HOOFDMENU

Zodra je **Farming Simulator** opstart, verschijnt het hoofdmenu van de game waarin je kunt kiezen uit de volgende menu's:



### CARRIÈRE

Dit is het hoofddeel van de game. In deze gamemode ben je volledig vrij om te besluiten welke taken je wilt uitvoeren en hoe je je boerderij verder wilt ontwikkelen.

### TUTORIALS

De tutorials zijn bedoeld om nieuwe spelers vertrouwd te maken met de basisfuncties van de game. Als je op drukt tijdens een tutorial verschijnt een samenvatting van de doelstellingen die bereikt moeten worden.

### PRESTATIES

Hier kun je zien welke beloningen je hebt vrijgespeeld.

### XBOX GAMES STORE

Wanneer je inlogt op de Xbox® LIVE Marketplace, dan zie je welke nieuwe content er is voor de game die je hier ook kunt aanschaffen.

### CREDITS

Kijk wie deelnamen aan de ontwikkeling van de game.

## EEN NIEUWE GAME BEGINNEN

We raden aan dat je eerst de tutorials speelt voordat je begint aan een nieuwe carrière. Hierdoor raak je vertrouwd met hoe de game werkt en de verschillende types voertuigen.

Beginnen van een nieuwe game:

1. Selecteer eerst de carrièremodus in het hoofdmenu.
2. Selecteer vervolgens het opslagapparaat dat je wilt gebruiken: harde schijf, geheugenkaart of USB-stick.
3. Kies uit de lijst de locatie waar je je voortgang wilt opslaan.
4. Je krijgt daarna een keuze uit drie moeilijkheidsniveaus: Gemakkelijk, Normaal en Moeilijk. Er verschijnt een omschrijving van ieder moeilijkheidsniveau.
5. Als laatste selecteer je de kaart waarop je wilt spelen: Hagenstedt of Westbridge Hills. Als je nadat je op de eerste kaart gespeeld hebt een game wilt spelen op de tweede kaart, doorloop je alle stappen vanaf het begin waarna je een lege opslaglocatie en de kaart waarop je wilt spelen selecteert.
6. Je kunt nu je carrière beginnen met een paar velden en een klein aantal voertuigen.

**Opmerking:** Als je voor de eerste keer de kaart van Hagenstedt selecteert, zal na het laden van de game een rondleiding aangeboden worden waarin de basisfuncties van de game getoond worden.

## OPSLAAN/LADEN

Farming Simulator geeft je de gelegenheid je voortgang op ieder moment in de game handmatig op te slaan. ( om de game te pauzeren, dan om op te slaan).

**Opmerking:** De game slaat niet automatisch op. Het is daarom belangrijk dat je regelmatig je voortgang opslaat.

Nadat je game is opgeslagen, kun je erbij komen via **Hoofdmenu** > **Carrière** > **Selecteer game**.

## BESTURING

## PDA

### TE VOET



### VOERTUIG



Sommige voertuigen hebben een aantal extra functies. Om ze te tonen moet je de LB of RB.

LB + A B X Y Extra knoppen voor gereedschap

RB + A B Y Extra knoppen voor voertuigen

Voorladers worden op een andere manier gebruikt. Bevestigde armen en gereedschap bewegen wordt gedaan met RB + R of LB + R.



Je hebt een PDA die je kunt bekijken met de . Druk meerdere keren op de knop om van categorie te veranderen.

Wanneer je in het 'kaart'-menu van de PDA bent, druk je op de LB + L toom tussen de drie niveaus te schakelen.

In de andere menu's van de PDA kun je met de LB + L schakelen tussen de verschillende informatieschermen.

### INTERFACE EN SPESYSTEEM

#### GAME INTERFACE



#### WINKEL

Ten noorden van je boerderij vind je de voertuigwinkel waar je voertuigen, werktuigen en dieren kunt kopen.

Je kunt de winkel openen door op de Y-knop te drukken. Je moet er nog wel naartoe om je aankopen op te halen.

## SLOT SYSTEEM

In Farming Simulator zijn in totaal 120 slots waar je de werktuigen die je hebt gekocht kunt opslaan.

Hoe groter de werktuigen, hoe meer slots je nodig hebt om het op te slaan.

**Opmerking:** Wanneer je een nieuwe carrière begint, zijn een aantal slots al bezet omdat je al voertuigen op de kaart hebt.

## Kopen van een nieuw soort werktuig

De eerste aankoop van een nieuw soort werktuig neemt extra slots in beslag, de zogenaamde 'basis'. Wanneer je meer van hetzelfde soort werktuigen koopt, is het niet nodig om deze basisslots te dupliveren.

## Vrijmaken van slots

Wanneer je een voertuig verkoopt, komen alle slots vrij die voorheen door dit voertuig bezet werden gehouden.

## STORE INTERFACE



1. a. Aantal beschikbare slots.

b. Werktuig categorieën: blader met de **LB** of de **RB** door de verschillende pagina's met werktuig.

2. Werktuig beschikbaar in de geselecteerde categorie: Gebruik de **↑** of de **↓** pijlen om door de lijst met producten te bladeren.

3. Gegevens van werktuig.

a. Slots ingenomen door het voertuig bij een aankoop.

b. Basis: extra kosten gelden alleen voor de eerste aankoop van een werktuig.

4. Aankoopprijs van het werktuig.

5. Verkoopprijs.

## VERKOOP

Af en toe doet de voertuigwinkel machines in de aanbieding. Je ontvangt hiervan een bericht zodat je het niet hoeft te missen.

## PAUZEMENU

Het pauzemenu kan op ieder moment geopend worden via .

Er zijn verschillende tabs.

- **Besturing:** Geeft een overzicht van de bruikbare besturingselementen.

- **Kaartweergaven:** Heeft verschillende schermen waarop je kunt zien wat waar groeit evenals de conditie waarin je velden verkeren. Je kunt deze schermen veranderen met pijl .

- **Voertuigselectie:** Toont een kaart met daarop de huidige positie van al je machines en voertuigen. Als je dat wilt, kun je hun positie resetten naast de boerderij met de of stap in een specifiek voertuig met de .

- **Configuratie:** Hier kun je verschillende gameopties zoals de tijdschaal, de frequentie van missies en de hulpweergave op de kaarten aanpassen.

## CARRIÈRE

### EERSTE STAPPEN IN DE GAME

Dit is het belangrijkste onderdeel van de game. Jij bent de baas op je boerderij en vrij om te beslissen hoe snel het zich ontwikkelt.



Aan het begin van de game kun je in de ronddraaiende symbolen met vraagtekens stappen om informatie te krijgen die belangrijk is voor die locatie. Je kunt de telefooncellen gebruiken om meer hints te krijgen over de game.

## SILO'S

Er staan meerdere silo's op je boerderij waarin je je oogst tijdelijk kunt opslaan. Op elke silo staat aangegeven welk soort gewas het bevat. Om je oogst op te slaan in een silo moet je een gevulde kipper lossen in de put naast de silo. Wanneer de aanhanger op de juiste positie staat, wordt een groen pictogram weergegeven en kun je de kipper lossen.

Om een kipper te laden moet je het onder een silo sturen van het gewas dat je wenst. Zodra je in de juiste positie staat, opent de pijp automatisch.

Aardappels en suikerbieten zijn afzonderlijk opgeslagen in de opslagloods naast de silo. Achter het gebouw zijn twee transportbanden zodat je je aanhanger kunt vullen.

## VELDEN KOPEN



Om een veld te kunnen bewerken, moet je het eerst kopen. Elk veld dat niet in je bezit is, heeft een ronddraaiend koopsymbool in het midden. Wanneer je dit symbool activeert, verschijnt een beschrijving van de oppervlakte van het veld en de prijs en krijg je de gelegenheid om het veld te kopen.

Het koopsymbool van ieder veld is op dezelfde plek waar je het nummer van het veld op de PDA-kaart ziet. Velden die al van jou zijn, hebben een groen nummer op de kaart.

Af en toe wordt een veld geveld. Als het je lukt om de hoogste bidder aan het einde van de veiling te zijn, geeft dit je de mogelijkheid een veld te kopen voor aanzienlijk minder geld. Als je niet wilt bieden op een veiling heb je altijd nog de mogelijkheid om het veld later te kopen voor de normale prijs.

## EEN ARBEIDER IN DIENST NEMEN

Je kunt een arbeider in dienst nemen om je te helpen op de velden. Deze persoon zal je helpen met een specifieke taak, zoals bijvoorbeeld oogsten.

Je kunt een arbeider in-/uitschakelen zo vaak als je wilt door op de **B**-knop te drukken. Vergeet niet dat aan iedere werkzaamheid een prijskaartje hangt, dus elke keer dat je een arbeider gebruikt, wordt er geld afgetrokken van je inkomsten.

## GELD VERDIENEN

### GEWASSEN VERKOOPEN

Om geld te verdienen moet je gewassen verbouwen en de oogst ervan afleveren in een van de losstations. De prijs van de verschillende soorten gewassen verandert voortdurend en de stations accepteren niet allemaal dezelfde gewassoorten en ook de prijs die ze betalen kan verschillen. Kijk op je PDA om de prijzen die op dat moment gelden te zien.

### DIERLIJKE PRODUCTEN VERKOOPEN

Als je dieren koopt, krijg je nog een andere bron van inkomsten. Koeien produceren melk, schapen leveren wol en de kippen leggen eieren. Het is aan jou om ervoor te zorgen dat je de beste prijs voor je producten krijgt.

### MISSIES

Je krijgt regelmatig de kans om specifieke opdrachten uit te voeren binnen een bepaalde tijd. Als je de missie accepteert, begint een indicator te knipperen op de kaart zodat je weet waar je naartoe moet. Er loopt een aftelklok mee zodat je weet hoeveel tijd je nog hebt om de opdracht te voltooien. Voor elke missie die je succesvol voltooit, krijg je geld.

## SOORTEN ZAAD



Je mag zelf kiezen welke van de vier soorten gewassen (tarwe, koolzaad, gerst of mais), je wilt zaaien. Zaai alleen wat je ook echt kunt oogsten, want rijpe gewassen zullen verrotten als ze niet worden geoogst. Om mais te oogsten, heb je een maaidorser nodig met een speciaal ontworpen mes die je kunt kopen in de winkel.



tarwe



koolzaad



mais



gerst

## VERKOOPPUNTEN EN DE PRIJS VAN GEWASSEN

Om geld te verdienen, moet je je oogst afleveren bij een van de verkooppunten: (treinstation, korenmolen, pension, vrachtwerf of magazijn).

De prijs is afhankelijk van de frequentie en de hoeveelheid die verkocht wordt van ieder type gewas. Bijvoorbeeld, als je steeds koolzaad verkoopt, zal de prijs dalen totdat je er bijna geen winst meer op maakt.

Daartegenover staat dat gewassen die je een tijdje niet verkoopt een hogere prijs zullen vangen. Check de gegevens op je PDA om de geldende prijzen te zien bij elk verkooppunt.

### GROTE VRAAG

Omdat de losstations met elkaar concurreren, kan het gebeuren dat een station een plotselinge behoefte aan en bepaalde product of gewas opmerkt. Op dat moment ontstaat een tijdelijke grote vraag naar dat product of gewas.

Tijdens een grote vraag zal dat bepaalde losstation een aanzienlijk hogere prijs bieden dan z'n concurrenten. Je ontvangt een bericht zodra een grote vraag begint en je kunt actieve aanvragen volgen op je PDA.

### FINANCIËN



Een andere manier om aan geld te komen en je financiën te beheren is door naar de bank te gaan. Wanneer je naar een geldautomaat gaat en het ronddraaiende geldsymbool activeert, krijg je een gedetailleerde overzicht van je financiële situatie te zien.

Op het financiële scherm zie je al je inkomsten en uitgaven van die dag en de twee voorafgaande dagen. De lening die je hebt van de bank wordt ook weergegeven.

Als je dringend meer geld nodig hebt, kun je hier van de bank lenen in stappen van 5000 euro. Maar pas op, want aan het einde van de dag moet je een hoge rente betalen over de leningen die je hebt afgesloten.

## VOERTUIGEN EN WERKTUIGEN

Om met succes je velden te bewerken en je dieren regelmatig te voeren, heb je een ruime keuze aan voertuigen en werktuigen tot je beschikking:

### TRACTOREN

Veel werktuigen kunnen alleen gebruikt worden als ze aan een tractor zijn bevestigd. Hoe groter en zwaarder het werktuig, hoe steviger en krachtiger de tractor moet zijn.



### VOORLADERS

Met de voorlader of telescopische lader kun je taken zoals het transporteren van pallets of schapenwol uitvoeren of het lossen van mest in een mestverspreider.

### PLOEGEN

Voordat je velden inzaait, moet je de grond bewerken met een ploeg. Er zijn verschillende ploegen van verschillende afmetingen verkrijgbaar in de voertuigwinkel.



### ZAAIMACHINES

Afhankelijk van de zaaimachine kun je verschillende soorten zaden zaaien. De omschrijving bij de voertuigwinkel geeft je meer informatie.

Zaaimachines worden geleegd nadat ze zijn gebruikt. Om ze opnieuw te vullen, moet je ze naar de zaadpallets brengen die te vinden zijn op je boerderij, in de boerderijwinkel en bij het tuincentrum.

### SPROEIER

Om de uiteindelijke oogst te verbeteren, kun je je gewassen bemesten met een sproeier.

De sproeiers zijn leeg omdat ze zijn gebruikt en moeten gevuld worden bij de blauwe drijf mesttank op je boerderij. Als je koeien hebt, kun je hun mest gebruiken om je velden op een meer organische manier te bemesten.



### MAAIDORSERS

Zodra je gewas rijp is, kun je bovenop je maaidorser klimmen, de messen bevestigen en je veld oogsten. Om mais te oogsten, moet je de speciaal ontworpen maiskolfplukkers bevestigen.



### AANHANGERS

Wanneer de tank van de maaidorser vol is, kun je de oogst lossen in de kipper. Daarna rijdt je de aanhanger naar een van de losstations waar je geld ontvangt voor je gewas. Als je je oogst niet direct wilt verkopen, kun je het tijdelijk opslaan in een van de silos op je boerderij.



### BALENPERSEN

Het stro dat zich ophoopt tijdens het doren, kan in balen worden geperst. Er zijn balenpersers voor vierkante en ronde balen.



### AUTOMATISCHE BALENLADERS

De automatische balenlader maakt het verzamelen en transporteren van vierkante balen een stuk eenvoudiger. Nu kun je de balen stapelen waar je ze nodig hebt.



### FREZEN

Gebruik een frees om de grond los te maken. Na het bewerken van je veld kun je het opnieuw inzaaien.



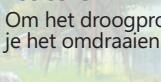
### MAAIERS

Gebruik een maaier om gras te maaien. Gras dat klaar is om gemaaid te worden, is bijna overal te vinden, maar je kunt ook je eigen grasvelden maken.



### OPRAAPWAGEN

Bewerig de opraapwagen achter de tractor, activeer het en rijd dan over het gemaaid gras om het op te rapen. Je kunt het hooi aan je dieren voeren of gooien het op een van de groene hooibergen.



### ZWADMAAIER

De zwadmaaier bereidt het gemaaid gras voor door het in zwaden te harken waardoor het makkelijker door de opraapwagen of de balenpersen verzameld kan worden.



## VEE MANAGEMENT

Behalve voertuigen en gereedschap kun je ook vee kopen in de winkel. Wanneer je koeien koopt, worden ze automatisch getransporteerd naar hun weide.



### MELKPRODUCTIE

Koeien geven alleen melk als ze goed gevoerd worden. Je kunt ze voeren met hooi, gesneden mais of stro. Als je ze voldoende geeft, zullen ze meer melk produceren. Als ze niet voldoende krijgen, zal de melkproductie gehalteerd worden.

Via de statistieken op je PDA word je op de hoogte gehouden van het vulniveau van de voedertrog (hooi) en de rijdende silo (gehakte mais).

De melkrobot op de weide automateert het melken. De koeien lopen vanzelf door de installatie wanneer ze gemolken willen worden. De melkwagen van de zuivelfabriek rijdt dagelijks langs je weide waar het de opgeslagen melk ophaalt. Aan het einde van iedere dag wordt het geld dat verdiend is met het verkopen van melk bijgeschreven op je bankrekening.

### DRIJFMESTTANK

Behalve melk produceren je koeien ook vloeibare mest die wordt opgeslagen in de blauwe tank bij de weide. Hier kun je je drijfmesttank vullen om de mest over je velden te sproeien als organische meststof. Je kunt hem ook bijvullen bij de biogasinstallatie.



### MESTVERSPREIDER

Met deze aanhanger kun je mest verspreiden over je velden. Gebruik de shovel van de voorlader om mest van de mesthoop naast de weide in de mestverspreider te scheppen.



### HAKSELAAR

Koeien kunnen niet alleen van gras leven, ze hebben ook gehakte mais nodig. Kuilmais wordt geproduceerd door de KRONE hakselaar.

Aangezien de hakselaar zelf geen tank heeft, moet je het direct aan de aanhanger bevestigen of je kunt een arbeider inhuren die naast de hakselaar meerijdt met een aanhanger.

Los de kuilmais in de rijdende silo naast de weide of los het in een van de silo's van de biogasinstallatie.

## AARDAPPELS

Voor het poten van aardappels moet je de juiste machines kopen. Allereerst heb je een aardappelpoter nodig, zoals de GL 420 van Grimme. Om de machine te vullen met pootaardappels, kun je het onder de transportband op je boerderij plaatsen of haal de aardappels op met een voorlader en een shovel. Je kunt de pootmachine ook met zaden vullen bij de pallets, maar dat kost je extra geld.



Om de aardappels te oogsten, heb je de zelfrijdende aardappelrooier TECTRON 415 van Grimme nodig. Met dit enorme voertuig haal je je aardappels in een mum van tijd binnen. Na het oogsten kun je je aardappels in een aanhanger lossen door deze onder het laadruim van de aardappelrooier te plaatsen.

## SUIKERBIETEN

Net als bij aardappels heb je voor het zaaien en oogsten van suikerbieten speciale machines nodig. Voor het zaaien kun je de precisiezaaimachine EDX 6000 van AMAZONE gebruiken. De zaden van suikerbieten zijn verkrijgbaar bij de zaadpallets op je boerderij, in de boerderijwinkel of in het tuincentrum.



Voor het oogsten van suikerbieten kun je de zelfrijdende bietneroer MAXTRON 620 van Grimme gebruiken. Deze machine werkt vergelijkbaar met de aardappelrooier.



## VOERMENGWAGEN

Als je het voeren van je vee wilt optimaliseren, kun je de Kuhn SPV Comfort 12 gebruiken. Deze zelfrijdende voermengwagen mengt hooi, kuilvoer en stro. Zodra de mengverhouding acceptabel is, gaat het voersignaal aan de rechterkant van rood naar lichtblauw en kun je beginnen met het voeren van je dieren.



## SCHAPEN

Net als de koeien worden ook de schapen automatisch naar hun weide getransporteerd nadat je ze gekocht hebt. De schapen zijn de enige dieren die wol produceren. Hoe meer dieren je hebt, en hoe prettiger ze zich voelen, hoe meer wol van goede kwaliteit ze zullen produceren. Er ligt een betonnen plaat in de schapenweide waar regelmatig een pallet met wol verschijnt. Je kunt een voorlader gebruiken om deze pallets op te pakken en te vervoeren naar het aangegeven gebied bij de spinnerij waar de wol verkocht wordt.

## KIPPEN

Vergelijkbaar met koeien en schapen zal het aantal eieren dat je kippen leggen voornamelijk afhangen van hun aantal en hoe prettig ze zich voelen. Bezoek de kippenren en verzamel alle eieren die je hier kunt vinden. Eieren kunnen verkocht worden in het dorp of aan de boerderijwinkel bij het roteren eiersymbool.



## TIPS

- Als je bepaalde gewassen te lang op de velden laat staan dan verrotten ze. Zaai alleen wat je op tijd kunt oogsten.
- Alle voertuigen en gereedschappen die je hebt, brengen kosten met zich mee. Wat die kosten precies zijn, kun je vinden in het financiële overzicht. Hoe kleiner je arsenaal aan machines, hoe lager de kosten op de lange termijn zullen zijn.
- Afhankelijk van de gekozen moeilijkheidsgraad zijn je silo's al gevuld met graan. Verkoop het graan aan het begin van het spel om het financieel wat ruimer te hebben.
- Het is een goed idee om voertuigen te parkeren op belangrijke locaties (bijvoorbeeld de koeienweide of de voertuigwinkel). Op deze manier kun je er snel komen door te schakelen via de voertuigen (Tabtoets).
- Als de graanprijzen om hun laagst staan, kun je je oogst opslaan in de silo's op je boerderij zodat je een paar dagen kunt wachten met verkopen totdat de prijzen gestabiliseerd zijn.

## ADVIES

Dan volgen nu nog een aantal tips om je te helpen je Farming Simulator-avontuur gelijk goed te beginnen.

- Hagenstedt is de ideale kaart om mee te beginnen. Aan het begin van de game krijg je de gelegenheid om een rondleiding te maken langs verschillende locaties en zie je de verschillende werktuigen.
- Tijdens het spel kun je meer informatie over Farming Simulator krijgen door naar een telefooncel te gaan of door het bekijken van de tutorials via het hoofdmenu.
- Aan het begin van je carrière in de landbouw ligt naast je boerderij een veld dat klaar is om geoogst te worden. Je kunt het veld oogsten, de tarwe in de dichtstbijzijnde tractor met aanhanger laden en het vervolgens in de stad verkopen.
- Het is mogelijk om een arbeider in te huren om het veld voor je te oogsten, maar dat zal je geld kosten.
- Je kunt je oogst ook opslaan in de silo's naast je boerderij om het vervolgens te verkopen wanneer de marktprijzen wat hoger zijn.
- Zodra de oogst is voltooid, gebruik je een frees om de grond te bewerken en zaai je het opnieuw in met je zaaimachine.
- Koop aan het begin van de game alleen de voertuigen die je nodig hebt. Het kost geld om ze te onderhouden.
- De missies zijn een snelle manier om geld te verdienen. Wacht niet te lang voordat je een voorlader, z'n palletwolk en een maaier koopt zodat je de missies kunt uitvoeren.
- Als je bijenkorven en kippen koopt aan het begin van de game zal je inkomsten hebben tegen een lage kostprijs.
- Aan de andere kant is het beter om te wachten met het investeren in vee (koeien en schapen), omdat de apparatuur voor en de onderhoud van vee duur is.

# KAARTEN - HAGENSTEDT

## 1-42 Velden

A Haven

B Boerewinkel

C Voertuigwinkel

D Dorp

E Biogasinstallatie

F Camping

G Pension

H Vrachtwerv

I Mijn boerderij

J Zuivelfabriek

K Tuincentrum

L Watertoren

M Schapenweide

N Korenmolen

O Spinnerij

P Koeienweide

Q Golfbaan



## BELANGRIJKE LOCATIES

### VERKOOPEN

Graan lossen

Gras lossen

Verkoop van eieren

Spinnerij

### SPELER

Spelers silo

Schapenweide

Koeienweide

Kippenren

### SPELER

Benzinestation

Winkel

### HULP

Telefooncel

Financiën

# WESTBRIDGE HILL MAP



## 1-21 Velden

A Honkbalveld



B Tuincentrum



C Warenhuis



D Dorp



E Camping



F Vrachtwerf



G Winkel



H Mijn boerderij

I Korenmolen



J Schapenweide



K Drive-in theater



L Zuivelfabriek



M Restaurant



N Biogasinstallatie



O Biogasinstallatie



P Biogasinstallatie



Q Cafetaria



## BELANGRIJKE LOCATIES

### VERKOOPEN

Graan lossen

Spelers silo

Gras lossen

Schapenweide

Verkoop van eieren

Koeienweide

Spinnerij

Kippenren

### SPELER

Benzinestation

Telefooncel

Winkel

Financiën

### HULP

## NAAM VAN HET PRODUCT: FARMING SIMULATOR

Focus Home Interactive garandeert tot negentig (90) dagen vanaf de datum van aankoop dat het opslagmedium waarop het product wordt geleverd bij normaal gebruik vrij is van verborgen gebreken en/of fabricagefouten (met uitzondering van verwaarlozing, misbruik of onjuist gebruik). In het geval dat het opnamemedium binnen genoemde periode defect blijkt te zijn, belooft Focus Home Interactive, naar eigen goeddunken, het product te vervangen (voor zover het product nog steeds wordt vervaardigd door Focus Home Interactive) of om u te voorzien van een product met een gelijke of lagere waarde onder de voorwaarden die hierna worden beschreven.

Om ons in staat te stellen het defecte product te vervangen, stuurt u het product in de originele verpakking (portokosten voor rekening van de verzender), vergezeld van het originele aankoopbewijs, een beschrijving van het probleem en uw volledige adres en contactgegevens naar de Technische Support afdeling van Focus Home Interactive.

We raden aan dat u het pakket verzendt via aangetekende post met ontvangstbewijs. Het pakket kan verstuurd worden naar het volgende adres:

**Focus Home Interactive, Support Technique,  
100 avenue du général Leclerc,  
93692 PANTIN CEDEX - FRANCE**

## TECHNICAL ASSISTANCE

Indien u problemen ervaart bij het installeren of bedienen van Farming Simulator, neem dan contact op met onze afdeling Technische Ondersteuning door te e-mailen of de telefoneren (ondersteuning in het Frans of het Engels):

Email : [support@focus-home.com](mailto:support@focus-home.com)

Telefoon: +33 (0)1.48.10.75.95 (maandag tot vrijdag van 09.00 tot 01.00 uur).



## GIANTS SOFTWARE

## Executive Producer

Christian Ammann

## Lead Programmer

Stefan Geiger

## Lead Artist

Thomas Frey

## Lead Designer

Renzo Thönen

## Lead Animator

Mikael Persson

## Programmers

Thomas Brunner

Jonathan Sieber

Melanie Imhof

Manuel Leithner

Eddie Edwards

Claire Rogers

Sylvain Grosdemouge

Tony Albrecht

## Senior Artist

Marc Schwegler

## Artists

Jozef Rolincin

Thomas Flachs

Roger Gerzner

Sebastian Homberger

## Sound Designer

Tobias Reuber

## Music Composer

Paavo Härkönen

## QA Lead

Chris Wachter

## QA Testers

Stefan Seidel

Manuel Adams

Lukas Guhl

Hans-Peter Imboden

Norman Görk

Sven Bräutigam

Alain Levy

## FOCUS HOME INTERACTIVE

## Department of Agriculture

Cédric Lagarrigue

## Farmer Wants a Wife

Thomas Barrau

Anne-Sophie Vernhes

Tristan Hauvette

Xavier Assémat

Adrien Rotondo

Sandra Mauri

Thibault Chuffart

Thomas Corbino

## Rippers

Luc Heninger

Mohad Semlali

Nathalie Phung

Thierry Ching

Florent D'Hervé

Théophile Gaudron

Pierre Del Grosso

## Peon

Ugo Ribaud

Xavier Sanson

Christopher Pierron

Rémi Lebigre

Pierre Chiron

Paul Fiat

Jérémie Forêt

Jean-Michel Comtois

Marie-Thérèse Nguyen

## Farmers' Almanac

Marie-Caroline Le Vacon

## Agricultural Retailers Association

John Bert

Aurélie Rodrigues

Aline Janzekovic

Vincent Chataignier

Yann Le Guellaut

Stéphanie Olbé

Vincent Duhnen

## Farmville inhabitants

François Weytens

Diane Dufraisy-Couraud

Manon Lestrade

## City guys

Stéphan Le Gac Savoye

Camille Lallement

## Organic farming

Jean-Michel Hellendorff

Damien Duca

Dimitri Robert

## Chicken Run

Jean-Joseph Garcia

Gildas Souka

Aurélien Clou

## Meteorological Service of Canada

Nathalie Jérémie

Adrien Bro

Florette Nsele

Stéphane Figon

Maureen Bolger

Areski Ouazir

Lasconie Lukusa M.

Ramata Diallo

## Food Industry Lobby

Deborah Bellangé

## Sheperd

Jean-Pierre Bourdon



**GIANTS**  
SOFTWARE

**FOCUS**  
HOME INTERACTIVE

**PhysX**  
by NVIDIA

© 2013 GIANTS Software GmbH. Published and distributed by Focus Home Interactive under license of Giants Software. Farming Simulator, Giants Software and its logos are trademarks or registered trademarks of Giants Software. Focus, Focus Home Interactive and its logos are trademarks or registered trademarks of Focus Home Interactive. All manufacturers, agricultural machinery, agricultural equipment, names, brands and associated imagery featured in this game in some cases include trademarks and/or copyrighted materials of their respective owners. All rights reserved. The agricultural machines and equipment in this game may be different from the actual machines in shapes, colours and performance.